

M6 E63 V400 50Hz 32A

Lugares de montaje Mounting locations

	E63	2223275
	DOCU	

2223275

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	14/10/2019		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				15
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
			Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0	05				2223275

Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
		0	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/1
GPO	E63	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	E63	1	Circuito de potencia Power circuit breaker
	E63	2	CONEXION DIFERENCIAL
	E63	3	Salidas digitales Digital outputs
	E63	4	Entradas digitales Digital inputs
	E63	5	Medidor nivel de combustible
	E63	6	ALIMENTACION AUXILIARES AUXILIARIES POWER SUPPLY
	E63	7	Conector J3 Plug J3
	IE	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	IE	1	INSTALACION ELECTRICA YANMAR ELECTRICAL INSTALLATION YANMAR
DOC	DOCU	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	DOCU	1	Plano de conexiones de bornes =GPO+E63-X3 Terminal-connection diagram =GPO+E63-X3

=GPO+E63/0

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	M6 E63 V400 50Hz 32A	01				1
Revisado / Revised:	R.ROMERO		02				Total Páginas / Total Pages:
		Descripción Página / Page Description: Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/1	03				15
			04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
			05				2223275

E63

M6

3PH+N

2223275

= +/1

1

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01			2223275	0
02				Total Páginas / Total Pages:
03				15
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2223275

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A
R.ROMERO	14/10/2019	

Descripción Página / Page Description:
Hoja de título / portada Title page / cover sheet

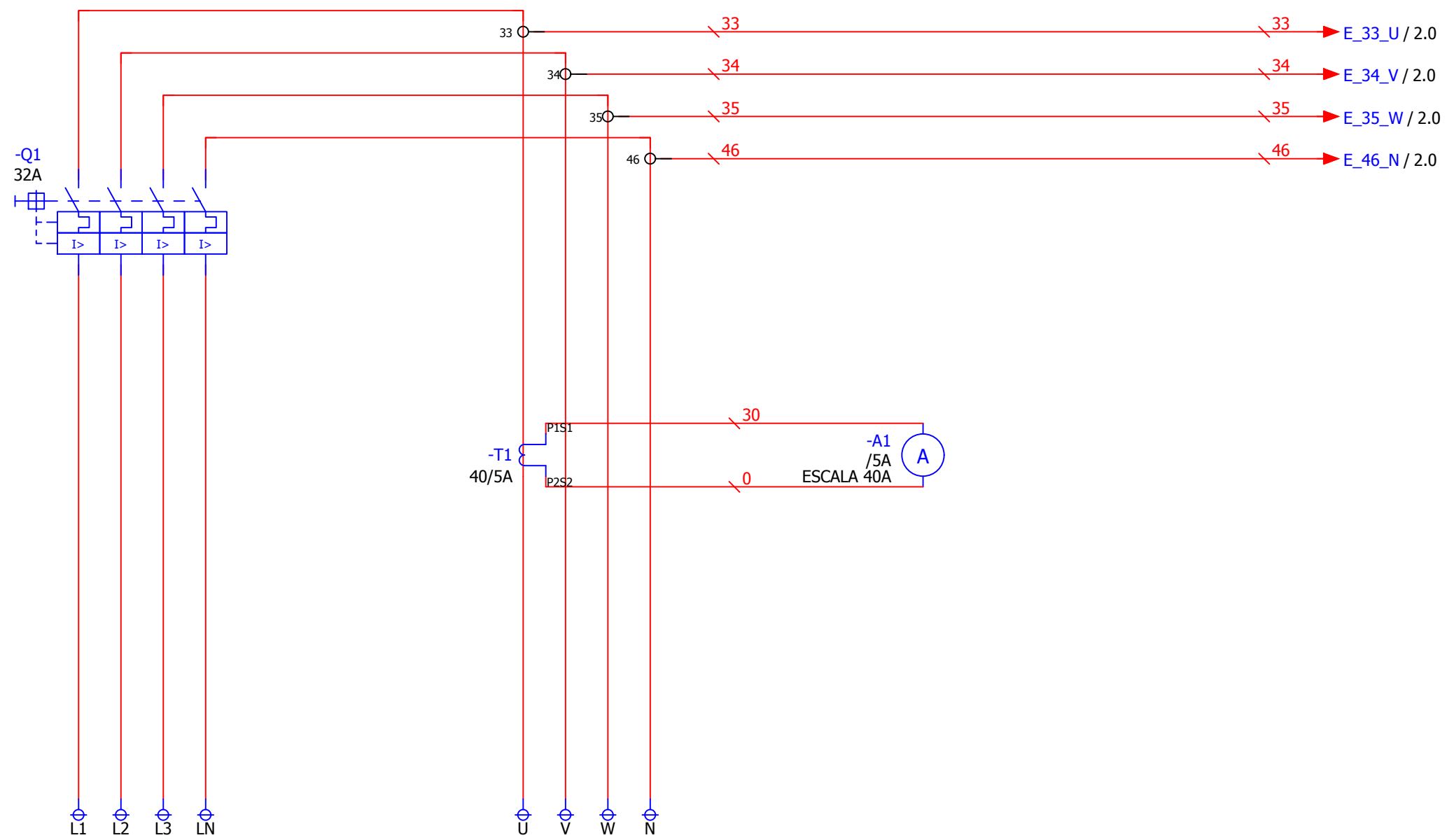
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD
--

Salida línea general

General output

Entrada línea de grupo

Genset input



0

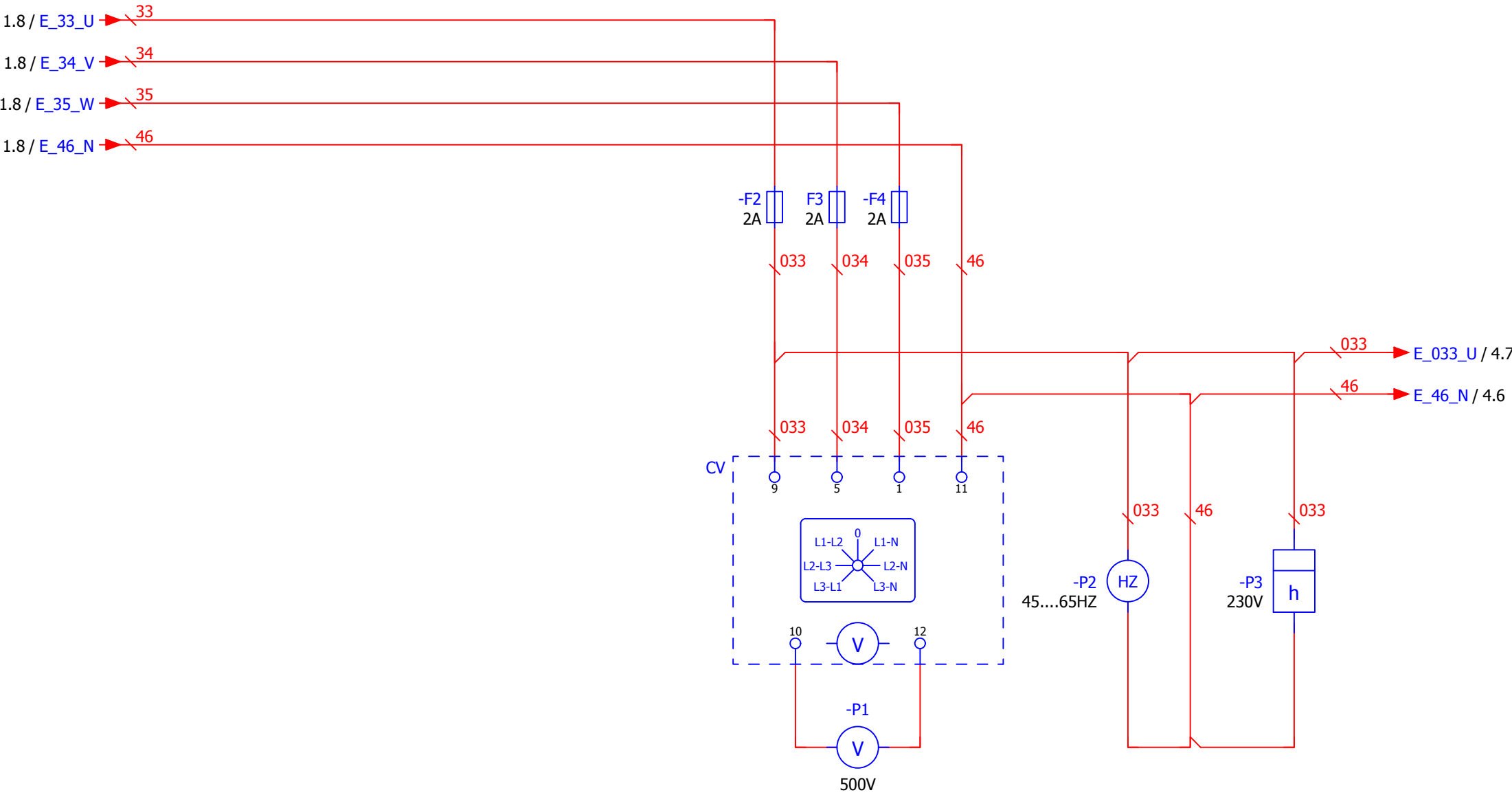
2

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: M6 E63 V400 50Hz 32A	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		14/10/2019	01			2223275	1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		14/10/2019	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Circuito de potencia Power circuit breaker			03				15	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	
			05				2223275		

Voltmetro
Voltmeter

Frecuencimetro
Frequencymeter

Cuentahoras
Hourmeter

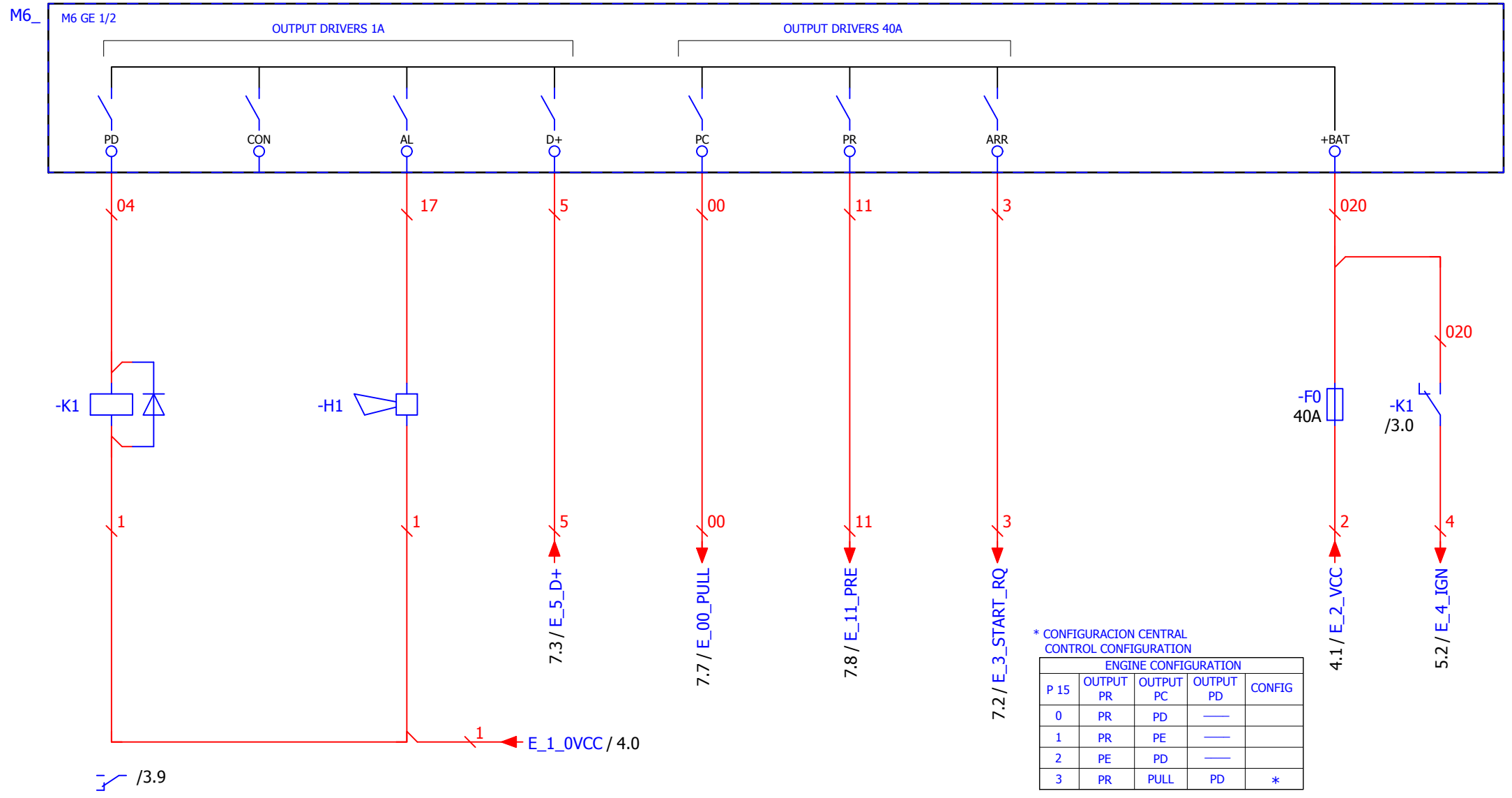


1

3

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A	01			2223275	2
Revisado / Revised:	R.ROMERO	14/10/2019		02				Total Páginas / Total Pages:
			Descripción Página / Page Description:	03				15
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			CONEXION DIFERENCIAL	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
				05			2223275	

Parada por des-excitación / De-excitation stop / Contactor / Contactor / Alarma / Alarm / D+ / D+ / Parada configurable / Configurable stop / Pre calentamiento / Pre heating / Arranque / Cranking / Alimentación / Power supply

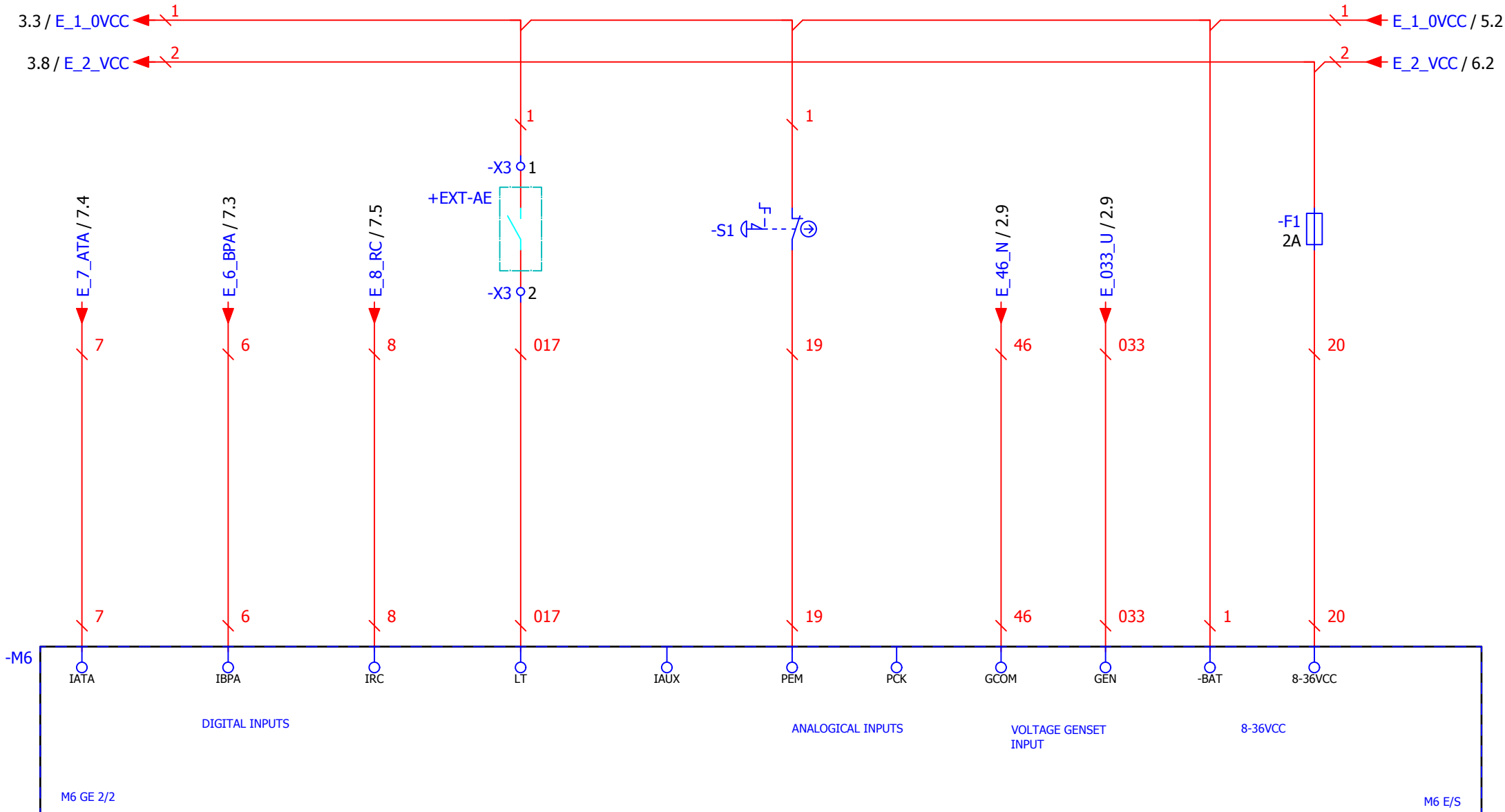


* CONFIGURACION CENTRAL CONTROL CONFIGURATION

ENGINE CONFIGURATION				
P 15	OUTPUT	OUTPUT	OUTPUT	CONFIG
0	PR	PC	PD	—
1	PR	PE	—	—
2	PE	PD	—	—
3	PR	PULL	PD	*

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: M6 E63 V400 50Hz 32A	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		14/10/2019	01			2223275	3
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		14/10/2019	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Salidas digitales / Digital outputs			03				15	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2223275	
				05					

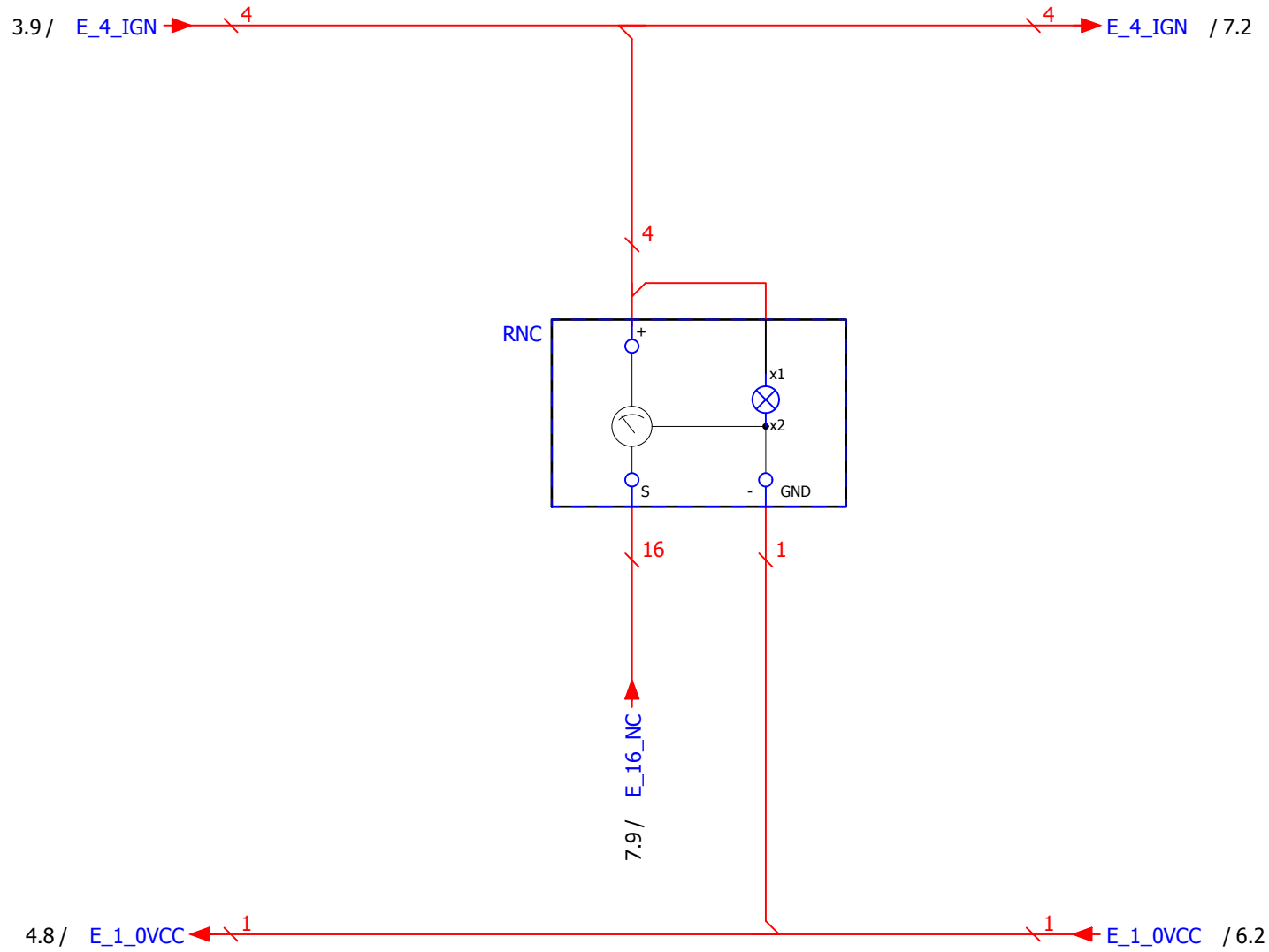
Alta temperatura agua High water temperature	Baja presión aceite Low oil pressure	Reserva de combustible Fuel reserve	Arranque externo Remote start	Parada de emergencia Emergency stop	Referencias voltaje Voltage reference	Alimentación Power supply
---	---	--	----------------------------------	--	--	------------------------------



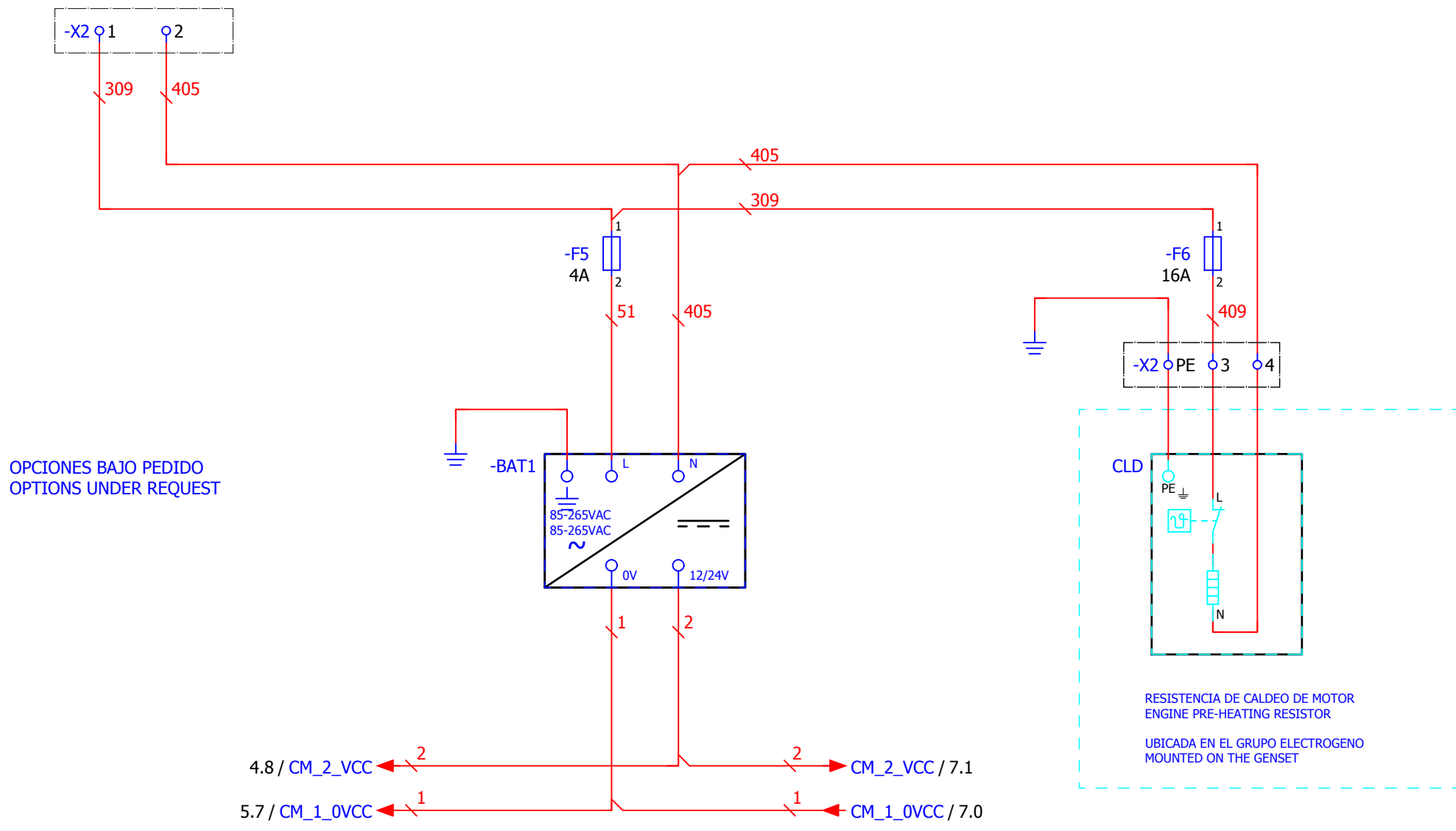
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: M6 E63 V400 50Hz 32A	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages: Código / Code: 2223275	Página Nº / Page Nº: 4	
	Autor / Author:	R.ROMERO		14/10/2019	01			
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		14/10/2019	02			
	Descripción Página / Page Description: Entradas digitales Digital inputs			03		Total Páginas / Total Pages: 15		
				04			Escala / Scale: Código Grupo / Genset code: 2223275	
			05					

Nivel de combustible

Fuel level



Nombre / Name:		Fecha / Date :		Descripción Proyecto / Project Description:		REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author: R.ROMERO		14/10/2019		M6 E63 V400 50Hz 32A		01			2223275	5
Revisado / Revised: R.ROMERO		14/10/2019				02				Total Páginas / Total Pages:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				Descripción Página / Page Description:		03			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
				Medidor nivel de combustible		04				
				05						



5

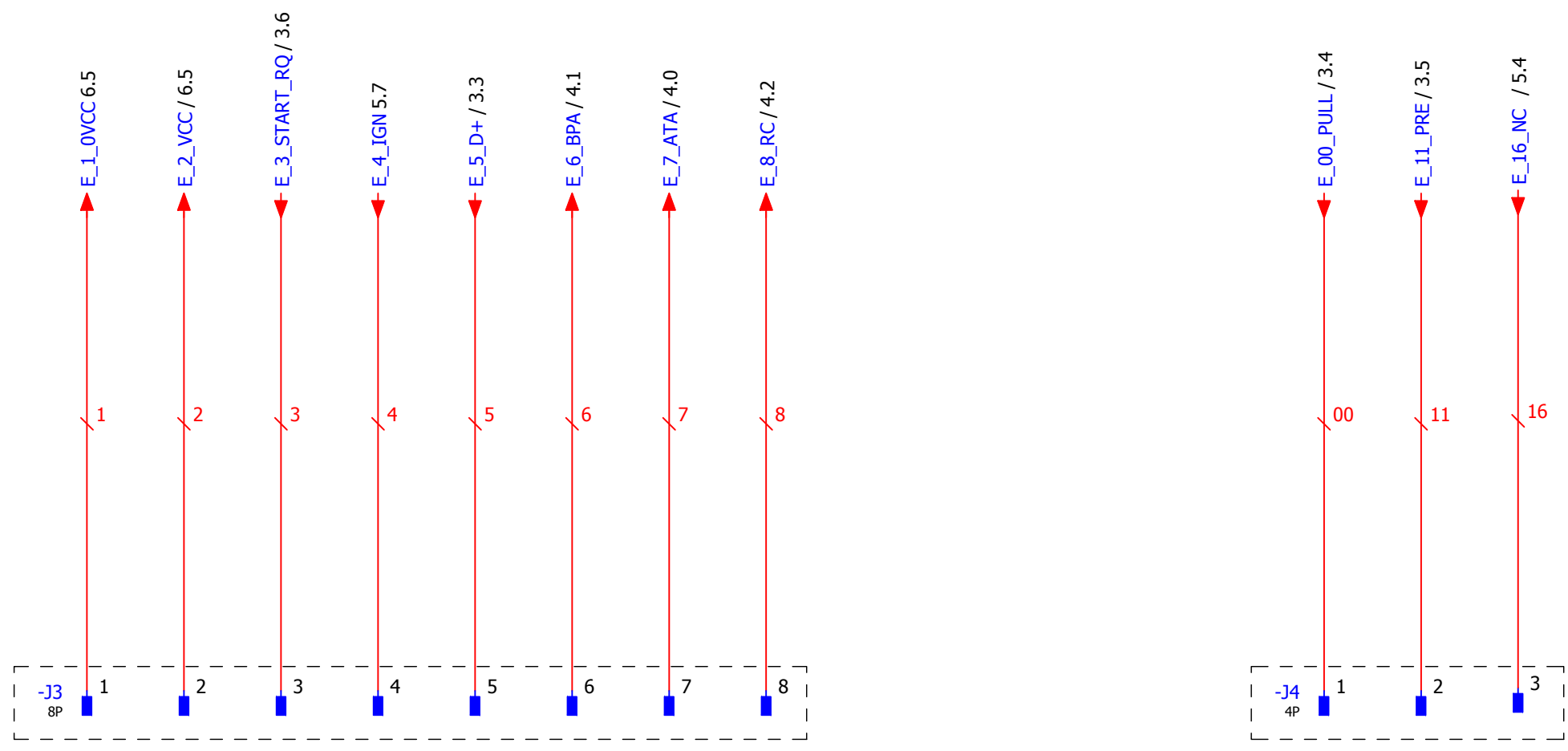
7

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01			2223275	6
02				Total Páginas / Total Pages:
03				15
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2223275

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A
Revisado / Revised:	14/10/2019	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		ALIMENTACION AUXILIARES AUXILIARIES POWER SUPPLY

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Negativo batería	Positivo batería		Positivo de contacto	Alternador carga batería	Baja presión aceite	Alta temperatura agua	Reserva de combustible	Mando parada pull	Precaldeo de motor	Nivel de combustible
Battery negative	Battery positive	Arranque	Ignition	Battery charger alternator	Low oil pressure	High water temperature	Fuel reserve	Stop control pull	Warming up engine	Fuel level



		Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:		R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A	01			2223275	7
Revisado / Revised:		R.ROMERO	14/10/2019		02				Total Páginas / Total Pages:
					03				15
				Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				Conector J3 Plug J3	05				2223275

ELECTRICAL INSTALLATION

YANMAR 8-40KVA M7X-PHG7 11P

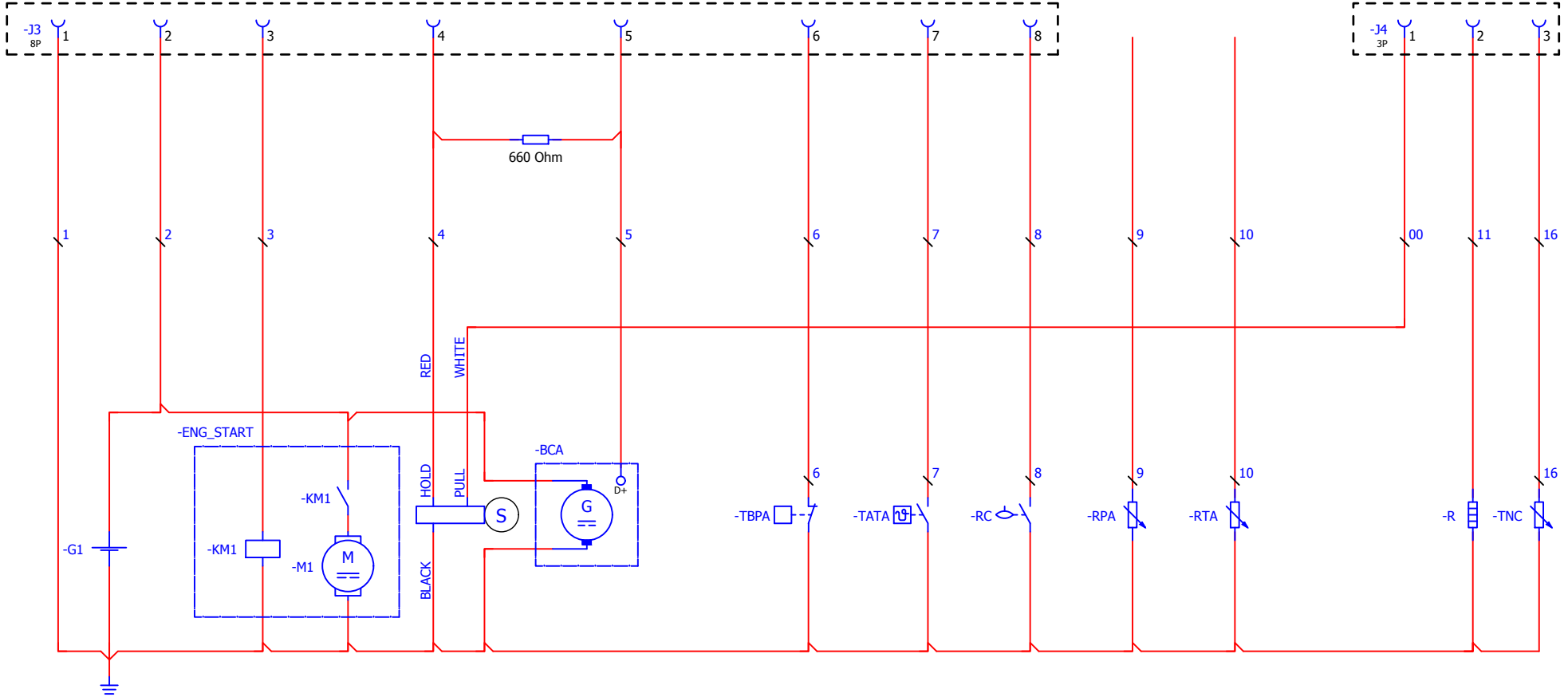
+E63/7

1

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				0
02				Total Páginas / Total Pages:
03				15
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2223275

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A
R.ROMERO	14/10/2019	
Descripción Página / Page Description: Hoja de título / portada Title page / cover sheet		
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>		

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Negativo batería Battery negative	Positivo batería Battery positive	Arranque Cranking	Positivo de contacto Ignition	Alternador carga batería Battery charger alternator	Baja presión aceite Low oil pressure	Alta temperatura agua High water temperature	Reserva de combustible Fuel reserve	Reloj presión aceite Oil pressure sender	Reloj temperatura de agua Water temperature sender	Mando parada pull Stop control pull	Pre calentamiento Pre heating	Nivel de combustible Fuel level



		FECHA / DATE	NOMBRE / NAME	DESCRIPCION PROYECTO / PROJECT DESCRIPTION	REV.	FECHA/DATE	CAMBIOS REALIZADOS / MODIFICATIONS	CODIGO / CODE :	= GPO	Pagina Nº
Autor/Designed		14/10/2019	R.ROMERO	M6 E63 V400 50Hz 32A	01			2223275	+ IE	1
Revisado/Revised		14/10/2019	R.ROMERO	DESCRIPCION PAGINA / PAGE DESCRIPTION	02			Nº SERIE GRUPO / GENSET SERIAL Nº		Total Paginas
Cliente/Cient		NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO. REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD		INSTALACION ELECTRICA YANMAR ELECTRICAL INSTALLATION YANMAR	03					15
										ESC. 1

=DOC+DOCU/0

Documentación Documentation

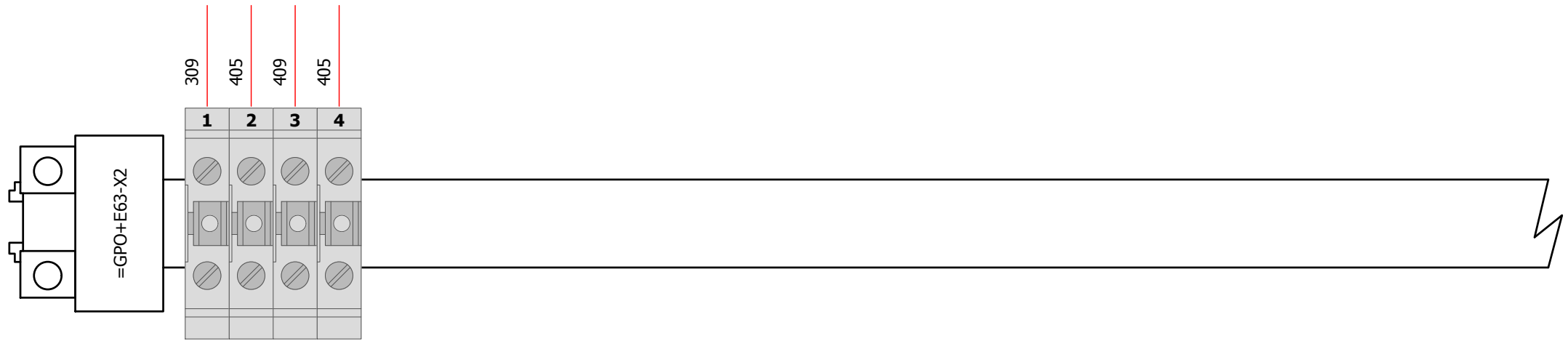
=GPO+1E/1

1

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				0
02				Total Páginas / Total Pages:
03				15
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2223275

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A
R.ROMERO	14/10/2019	
Descripción Página / Page Description: Hoja de título / portada Title page / cover sheet		
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>		

Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



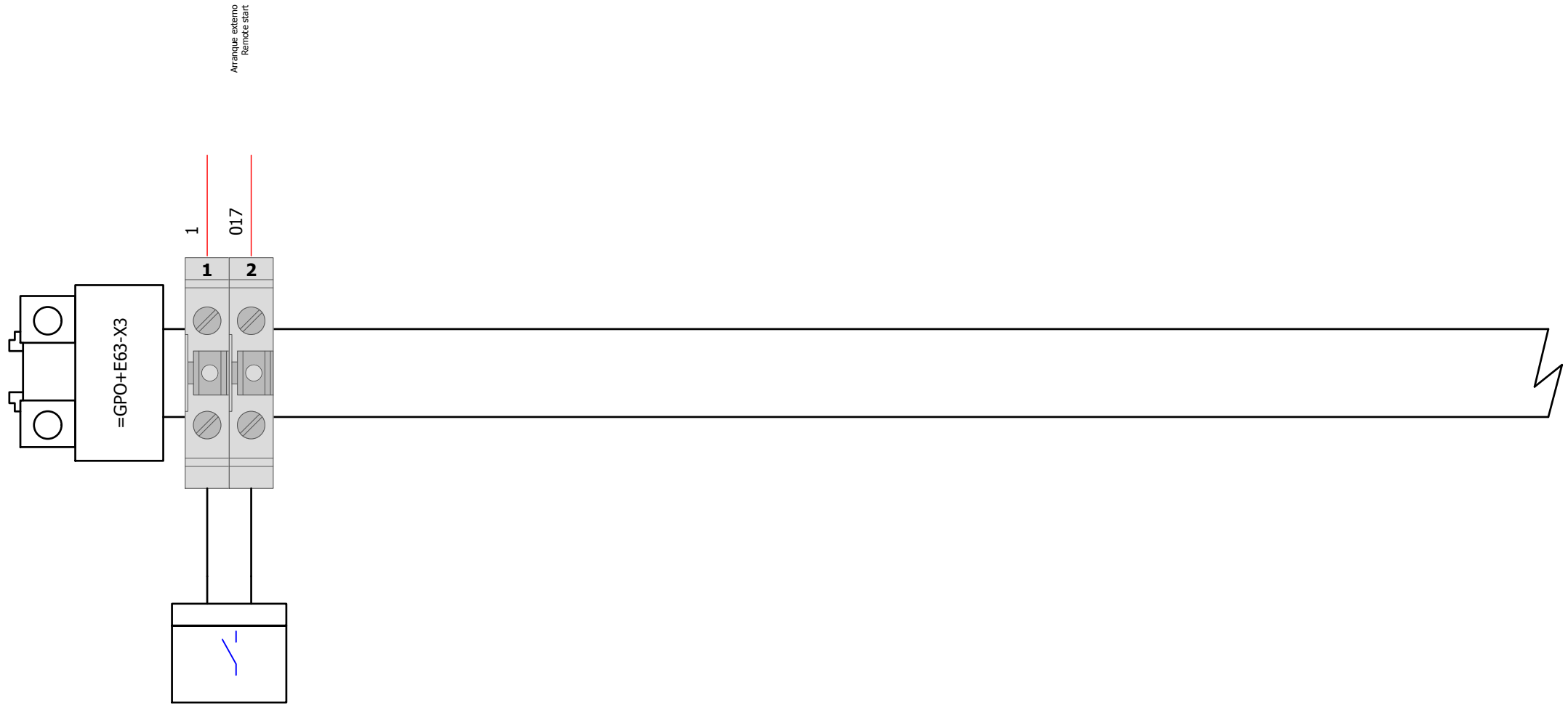
Alimentación auxiliares
 Auxiliaries power supply

0

2

		Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: M6 E63 V400 50Hz 32A	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO	14/10/2019		01					1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO	14/10/2019		02					Total Páginas / Total Pages:
	NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				03					15
					04			05		Escala / Scale:

Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



1

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				2
02				Total Páginas / Total Pages:
03				15
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2223275

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
Autor / Author: R.ROMERO	14/10/2019	M6 E63 V400 50Hz 32A
Revisado / Revised: R.ROMERO	14/10/2019	
Descripción Página / Page Description:		
Plano de conexiones de bornes =GPO+E63-X3		
Terminal-connection diagram =GPO+E63-X3		

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD